Hoofd-redacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA PENGARANG R. M. SOBLEIMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO di Betawi.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9.— Berlengganan tida dapet koerang dari, 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN D.PINTA LEBIH DOELOE.

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI - OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohoesodo Telefoon no. 80. 2 M. H. Achmadhisamzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjosali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

BESTUUR BOEDI-OETOMO. Directeur en Administrateur:

Raad van beheer

H. M. BAKRIE.

Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Ilmoe keschatan.

DIHIMPOENKAN DAN TERKARANG OLEH NICOLAAS.

GOENA DARMO KONDO. Samboengan D. K. No. 59.

Adapoen anak itoe mendapat sakit demikian jang mendjadikan sebab tidak lain dari "tidak ditjoetji tangannja kalau hendak makan." Keterangannja begini:

Teloer tjatjing itoe amat haloes, tidak dapat dilihat dengan mata, dan kebanjakan ada ditanah. Kalau anak anak bermain main dengan tanah, telor tjatjing dapat melekat pada tangan, atau ada ditjelah koekoe, anak anak, oleh karena kalau hendak makan tangannja tidak ditjoetji hingga bersih lebih doeloe, djadi teloer tjatjing itoe termasoek kedalam peroet anak anak itoe, tidak lama laloe menetas mendjadi tjatjing, jang mendiadikan bibit penjakit.

Pada bab XVII soedah diroendingkan bagai mana perdjalanan makanan, menilik bab XVII itoe gampang mengerti kalau makanan berfaidah, dari itoe perloe orang memerloe- tidak seperti penilikan penoelis itoe; penoe- pegawai Gouv. djadi hal tractement hamba itoe haroes dikoenjah jang haloes, soepaja moedah keloearnja seri makanan itoe, jang berfaidah bagi badan; lagi poela alat ketjerna'an tidak amat soesah mengantjoerkan makan itoe. Toehan Allah soedah mendjadikan alat ketjerna'an jang amat sampoerna baiknja; manoesia haroes memakai alat itoe dengan baik, menoeroet bagaimana keada'an alat jang baik itoe.

Orang makan dengan amat kesoesoe itoe koerang baik, sebab soedah tentoe makanan jang dimakan itoe dikoenjah koerang haloes. Seperti kita soedah mengenal bagaimana adat bangsa kita Djawa, jang misih beloem taoe bagaimana atoeran orang makan kalau makan dengan lekas lekas, kalau kebetoelan makan dengan ada sajoeran, seringkali makanannja hampir tidak dikoenjah.

Goenanja makan dengan lambat, lain dari pada menghaloeskan makanan djoega moedah mengatahoei barang keras jang termasoek dalam makanan, oempama toelang ikan, koelit padi d. l. l. Kalau barang keras termasoek kedalam percet, barang itoe dapat meloekakan alat didalam percet, cempama oesoes. Kalau oesoes mendjadi loeka, orang itoe menderita sakit jang berbahaja, lagi penjakit itoe tidak moedah diobati.

Nasi jang dimasoekkan kedalam moeloet koerang baik akan amat banjak, sebab djalan jang demikian itoe makanan tidak moedah haloes.

Orang djangan makan terlaloe kenjang, itoe mendjadikan peroet berasa sakit, bagi alat ketjerna'an didalam percetpoen koerang baik. Akan tetapi orang koerang makan poen koerang baik, sebab seri makanan jang mendiadikan kekoeatan orang tentoe koerang.

Sahabis makan tangan haroes ditjoetji djoega, soepaja tidak mengkotorkan tangan, dan

lain jang melihat. Tiap-tiap habis makan perloe djoega orang mentjoetji moeloetnja, lebih baik lagi kalau ditjoetji dengan memakai sikat, soepaja sisa makanan jang ada ditjelah-tjelah gigi mendjadi hilang, tidak mendjadi boesoek didalam moeloet, djadi tidak berbau boesoek, • lagi tidak menjebabkan gigi moedah sakit, sebab sisa makanan jang boesoek didalam

XIX. DARIS HAL MAKANAN.

moeloet boleh mendjadikan sakit gigi.

Dalam bab XVII soedah direntjanakan bahwa seri makanan mendjadikan kekocatan orang.

nja, akan tetapi tidak sama banjak, ada makanan jang mengandoeng sari banjak, jang amat berfaidah bagi manoesia, dan ada lagi makanan sedikit mengandces seri.

tjairan jang koening itoe mendjadi anak ajam; djanja, ada jang meninggalkan radjanja, ada beloem hamba mengoeraikan kehendak hamkalau teloer soedah menetas, tjairan jang jang mengilangkan radjanja sama sekali ber- ba, lebih dahoeloe mohon ampoen diperbapoetih habis, sebab tjairan poetih itoe men- diri atas bangsanja sadja. Begitoelah sifat njak* kepada ankoe Hoofd - Redacteur serta diadi penghiduepan anak ajam selama ada manoesia hidoep; akan bangsa Djawa poen toean' pembatja sekalian. Kurena maksoed didalam teloer. Kalau begitoe djadi njata kira-kira tidak akan djaoeh bedanja, meski toelisnu hamba ini, lain dari pada tidak bahwa poetih teloer itoe soeatoe makanan tidak begini begitoe, tetapi toch akan me- bergoena, memang seakan-akan noda soerat jang amat faidah. Sepandjang kata orang, rasai djoega mana-mana jang mendatangkan kabar adanja. Akan tetapi walaupoen bagaibeberapa makanan jang kita makan itoe ada enak, slamat dan moelija hidoepnja. Oleh mana sehadja, terpaksalah hamba mehon zad roepa-roepa, oempama poetih teloer, goe- karena itoe, politieknja hal ini, jaitoelah sedikit tempat kepada ankoe Hoofd-Redacla, garam, kapoer d. l. l. jang bergoena bagi adji djaja pada djaman kemadjoean pegangan teur, biarlah moedah dikatahoei oleh toean kehidoepan orang.

binatang jang menjoesoei, anak orang djoe- tjinta dihidmati oleh bangsa Djawa, oleh membatja seroean toean jang dibawa oleh ga poen, sebeloem dapat makan-makanan sebab ialah selaloe tjinta sajang kepadanja. si-tjantik D. K. no 52, dan soedah hamba jang keras dapat hidoep hanja dari air soe- Disini penoelis ingat, peri keradjaan Djawa ketahoei benar'; dari itoe hamba hatoer trisoe sadja. Kalau begitoe djadi njata bahwa dipoelau Djawa jang tinggal does boesh de- ma kasih 1912 kali kepada toean dengan air soesoe itoe makanan jang amat berfai- ngan terlaloe amat ketjil sekalisahadja; ba- ichlas. Dibawah ini hamba terangkan lagi dah. Mélêk (soesoe dalam kaleng) mertega, gaimanakah ia dapat djoega sebagai kiasnja dengan singkat karangan hamba terseboet kedjoe itoe djoega makanan jang banjak se- riwajat diatas? Wallahoe'alam; djika meni- D. K. no 43. rinja. Maskipoen air soesoe atau poetih te- lik boenji Courant-courant dari disitoe, nge-

ging djangan terlalos banjak, tjoekoep pada diaan. tiap-tiap hari mukan daging satoe kali, dan pada tiap-tiap tiga boelan sekali haroes tiditoeroet orang banjak, sebab orang banjak diadi beloem njata kata diatas itos betoel- rangnja pengadjaran bangsa. kah atau tidak.

binatang jang masib moeds, daging koemantjeng, ajam koemanggang atau ajam dara.

Daging binatang moeda ketjoeali enak ra- tjeritakan lagi. sanja, ada didalam percet moedah antjoer.

pisang, limau dan lain-lain. Memang boeah nama tjakap memimpin anak rajatnja kepalagi mendjadikan orang napsoe makan; akan tetapi didalam moesim penjakit dapat mendjadikan penjakit djoega, sebab boeah itoe ada didalam percet rasanja dingin.

didalam percet tidak lekas tjair.

(Akan disamboeng).

Pengadjaran.

Abad ini, kelihatan sekali pihak Pemarintah dan pihak diperintah Boemi poetera medjangan mendjadikan koerang soekanja orang madjoekan peri pengadjaran. Memang teroetama. Dengan beberapa tambahnja sekolahan' rendah klas I. II. subsidie, particulier dan gemeente' scholen, lagipoen bermatiam! sekolahan ditanah Djawa oentoek bangsa kita, baik jang terdiri oleh K. Goeberment, baik predikant, baik oleh koempoelan, semoeanja mendjadi tanda kemadjoean kita. Dalam hal ini, soedah tentoe seberapa menghargai, menghormati, mendjoendjoeng dan hidmatlah bangsa kepada barang siapa mendatangkan kebaikan, keslamatan, kemoelisän hidoepnja oleh soeloeh penerangan pengadjaran - pengadjaran jang didapatnja dari sekolahan-sekolahan itoe, terlebih* kehadirat K. Goebernement Belanda. Sifat ma-Makanan jang kita makan itoe ada seri- noesia, seriboe moestail tiada tjakap merasakan, membedakan dan membalas baik kepada barang apa jang memberi enak senang dad selamat kepadanja. Tandanja ramailah sekarang beberapa bangsa pada musing ta-Teloer ajam dan lain-lain jang baroe ke- nah airnja sama melamboeng menaikkan harloear kalau dipetjah kedapatan tjairan poe- ganja kebaikan, keslamatan dan kamoeljaan

kaoem pemarintah. Daulat K. Goebernement Tj. W. Anak kambing, anak lemboe d. l. l. anak Belanda, soedah tentoe misti disajang, di-

> penoelis ini, lebih baik kembalilah moelai soeara Boemipoetera jang taoe harganja,

Tadjam koempoelnja pena, pandjang le-Daging jang baik dimakan, jaitoe daging barnja karangan, dan sedikit banjaknja keloch kesah pengarang - pengarang tentang P. H. sedjelas djelasnja, djadi teranglah socpengadjaran itoe, penoelis ta'tjakap men- dah, betapa sengsaranja djabatan onderwijs

boeshan itoe bergoena djoega, mendatang- da djaman kemadjoean. Sebab memang, sekaskan antjoernja makanan didalam peroet, sana kemari, apalagi tidak pandai membatja, menoelis itoeng berbitoeng, ta'kan meladjar ini itoe, radjin sekolah hal ini, itoe atau poen bersekolah kesana kemari, apalagi toeng, ta'kan menjamai dengan orang' jang

dah sedikit diperhatikan dan moelai berdoewa sadja ada soeara memikirkan pengadjarannja; soekoer alhamdoelilah, moega* para arifin teroes meneroes mengihtiarkan kemadjoean pengadjaran anak boemi djaman ini haroeslah kita Boemipoetera meninggalkan hal ini, baik didalam hati, baik didalam adat, baik didalam karang mengarang sekalipoen, biar tida selaloe kelihatan boesoek kita kepada m madon sadja, hai Roro Tjekli!? Lo: tjoema goedjengan, penjamboeng tresna en kapang, lo!)

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

SANGOEBRONTO.

Ma'loemlah toean Tj. W. hamba telah

Hamba ada merentjanakan Goeroe bantoe loer itoe makanan jang amat bergoena bagi rilah kita; ngeri hati, takoet kalau-kalau atau Kweekeling, dengan prijaji pandhuis, badan, orang hidoep tidak dari makan poe- pedoedoek negerinja tiada ada tjinta sajang itoe djanganlah toean menjangka bahwa tih telper atau minoem air soesoe sadja, dan hidmat kepada jang wadjib disajangi hamba menesal atau kemeren, disebahkan akan tetapi dari makan nasi dan lain-lain. oleh sebab koerang merasa enak, senang dari perbédaan gadjih dengan djabatan ke-Daging itos djoega makanan jang amat dan moelia hidospnja. Sjoekoer sekali djika dosa prijaji itos, karena hamba boskannja kan makan daging. Akan tetapi ada lain lis poen oeroen berpoedji-poedji kaloehoeran tidak toeroet tjampoer. Adapoen maksoed orang jang boekata, bahwa orang makan da- dan barang seperloenja itoe kedoea kera- hamba biarlah djadi pertimbangan, soepaja handai taulan hamba atau pemoeda pemoe-Hm, makin tidak karoean tapak perna da jang toean katakan asal dari sekolah vijf en twintig cent seperti hamba, dan bedak makan daging seboelan lamanja. Akan garis keniatan pengarang. Didalam soerat- loem terboeroe oleh Kjai Ageng Boetoeh, tetapi tjeritera orang itoe roepanja koerang soerat kabar, soedah moelai banjak soeara- biarlah berlomba-lombaan mentjahari djalan penghidoepan lain dari pada prijaji, djanganmasih soeka makan daging pada tiap hari, salah betoelnja, baik boesoeknja dan koe- lah selaloe menjebelah kaprijajen sadja, karena tentoe alah dengan pemoeda kelocaran sekolah tinggi. Tambahan poela toean Tj. W. telah menerangkan keberatan pegawai dan beambte P. H. itoe. Dan lagi toeun Timboelnja pengadjaran-pengadjaran dan memberi nasehat kepada hamba, apa bila Daging binatang sakit itoe koerang baik di- soekoernja sekolahan-sekolahan, jaitoe djadi Goeroe bantoe dan Kweekeling hendak menmakan orang, sebab penjakit binatang itoe tanda bangsa jang mengarti artinja kema- dapat tambahan gadjih, soepaja mohon kedapat mendjangkit pada orang jang makan. djocan. Dari sebab itoe, dalam hal ini men- pada djoendjoengan kita Kg. Gouv. tetapi Daging binatang atau daging ikan jang soe- diadi socatoe tandanja negeri-negeri apabi- diangan ngoetik setik lain golongan; itoe bedah boesoek, itoe koerang baik akan dimakan. la pengadjaran tidak tjaboel, dan sekolahan nar. Haroeslah hamba hatoerkan terimaka-Kebanjakan orang kalau habis makan soe- tidak berlakoe, djangan sekali-kali kacem sih lagi × 1842. Tetapi haraplah toean Tj. ka makan bocah-bocahan, oempama: sawo, pemarintahnja negeri itoc, mengarap akan W. tidak berketjil hati, djanganlah tocan mengandoeng chawatir kalau kalau lantaran perkataan jang toean katakan ngoetik - oetik kan segar bagai badan, cempama bocah pe- bagaimana madjoenja orang dengan tidak itoe dapat mengcerangkan atau menimboelpaja jang soedah masak, itoe dapat mele- beladjar ini itoe, atau poen bersekolah ke- kan perobahan gadjih prijaji P. H. itoe tidak i toean, tidak - tidak apa - apa.

O. Hampir loeps toean! Toean bilang penjamai dengan orang-orang jang roeka be- kerdjaan prijaji P. H. terlebih berat, dan didalam sehari bekerdja teroes, sedang onderwijs hanja 5 djam sehari. Dan didalam Boeah-boeahan jang masih mentah ada tiada pandai membatja, mencelis itoeng berhi-boelan Poeasa dapat 40 hari vacantie, djadi gadjihnja soedah sepadan dengan pekerdjasoeka beladjar ini itoe, radjin sekolah itoe ini, lannja. Wahai! Hamba tidak akan mengataataupoen sedikit-dikitnja berkapitaal pan kan toean ngoetik - oetik tetapi toean haroes dai mencelis, itoeng dan gemar membatja, menimbang lagi sebenarnja. Dan ingatlah seperti bangsa Europa, asing l. l. jang soe-I toean ingat onderwijs dengan pandhuis bedah gitoe halnja. Kacem diprintah pinter, ambten itoe ambtenaarnja Kg. Gouv. boekaoem pemrintah inger, apa djadinja? boleh kannja koeli contract, djadi menentoekan lihat sadja mana-mana negeri jang begitoe gadjihnja tidak akan diambil dari berapa (tidak tjoema ingat socrat boedeg dan Corresp.) djam lamanja bekerdja sehari. Begitoe djoe-Sjahdan, Boemipoetera pihak lelaki, soe- ga toean haroes menimbang, seandainja seorang koeli hari disoeroeh bekerdja 5 djam lakoe, maka pihak perampoean, baroe satoe sehari dengan dapat oepah 20 cent, tetapi tidak boleh bekerdja lain, hamba kira lebih soeka disoeroeh bekerdja 10 djam sehari dengan mendapat oepah 30 cent sehari boekan ?

Sampai disini hamba letakkan batang pébaik lelaki, baik perampoean. (Djangan ingat na hamba, baiklah ini perkara dipadam sakemadjoeannja pipi dekik¹ sadja. Boekankah i dja, karena mendjemoekan pada siapa jang dengar, djadi kalau toean mengoesik lagi hal ini, hamba akan toetoep telingu. Nu. Salut.

PELITA KETJIL.

Madloen. Samboengan D. K. No. 59. Bahwa kahendak jang setoedjoe itoe terdjadi, djikalau orang orang bersatoe hati dalam pakerdja'an, artinja: Tiada saorang mengatakan begini, jang lain mengatakan begitoe, saorang tiada mengatakan hitam, Menjamboet serocan toean arifin jung lain mengatakan poetih, atau saorang Wh dan koening; telah beberapa lamanja itoe; ada jang laloe berperang dengan ra- Tjinde Wills ing oro-oro Trebis. Se- tiada kahoeloe, dan jang lain kahilir. Pen, kahendak masing masing tiada bersetoedjoe, tjikar ada dimana dislan dekat desa Pajanistjaja pakerdja'an itoe poen tiada akan man: Mas Menteri diatoeh terpelanting hingterdjadi, karena itoe sabeloem orang mendjalankan socatoe pakerdja'an, baiklah ra- kepeksa digotong orang keroemah sakit. mai ramai bermoefacat dan sehati, soepaja Adapoen motorfietnja djadi terbakar karena pakerdja'an jang dimaksoednja itoe boleh tempatnja benzine soedah meletoes. djadi dengan sentosa. Bahoeasanja maka moefacat itoe mendjadikan koeasa, koeat, moedah dan ringan. Lebih lebih poela djika hamba ingat akan hal semoet itoe, walaupoen semoet itoe ketjil sekalipoen, tetapi dapatlah dia menghela atau mendjoendjoeng barang jang lebih berat dari pada badannja. Kalau saekor semoet bersoea dengan socatoe akan makanannja jang tiada terbawa oleh sendirinja, maka dengan sigerah pergilah mendjoempai kawan kawannja, laloe semoeanja menghela makanan itoe hingga sampailah ka liangnja dengan selamat adanja. Hal ini disebabkan oleh satoe hati dan sepakat semoet itoe, dan lagi boleh dihilang.

Berboeci. Barang pestilah kiranja toeau

artinja Boedi, boekaasn?

kan Boedi itoe, sangat dihargai dan dimoeliai oleh segala bangsa, terkadang djadi kepeladjaran jang tjoekoep, dengan menilik roesoeh, tetapi lantas dapat ditegah. peri basa perideran di Zaman Kemadjoean ini, saorang laki-laki jang mempoenjai Boedi, beserta poela mempoenjai sedikit pangkat, wah, boleh dibilang berlipet gandalah harganja dan kemoeliaannja, sahingga boleh memantjarkan aer mata pada teman-teman hendak diadakan tentoonstelling dari orang jang kerib kenalannja, apabila marika ber- orang peramposan. dibati marika jang ditinggalkannja. Begitoe- dapat membedakan orang perampoean tatjerai berai, dan tiadalah sigerah bilanguja poeu poela pada saorang perampoean jang ada mempoenjai Boedi, walaupoen ia boekan bangsawan dan roepawan, pestilah akan djadi tambatan hatinja si socami, macepoen pada roemah tangga, njatalah dinamakan perampoean itoe: Seri (tjaja) roemah, koenoen kebanjakan orang mengelarkan perampoean jang sematjem itoe, bangsa fikiran.

Kendatipoen saorang perampoean jang amat elok roepanja dan tjantik, apabila tiada disertai Boedi, barang tentoe si perampoean itoe ajan djadi namanja kedalam lembah tjetjatan, sedang roepanja jang elok toeng. dan tjantik itoe, akan ketjiwa, lantaran koerang Boedi, tentoelah saoepama boelan

disapoe awan agaknja. Akan disamboeng.

G. G. ke Bondowoso. Menoeroet oedjernja N. Soer . Cet. bahwa nanti dalam boelan Juni jang akan datang ini, P. Kangdjeng Toean Besar Gouverneur Generaal, hendak tiba mengoedjoengi ke Bondowoso, akan memperiksa keada'an tanaman tembako dan Zendingsstations disana.

kest. Diwartakan dengan officieel, bahwa ketika tanggal 23 ini boelan adanja orang pendoedoek dalam aideeling Malang, jang terserang pest tambah 2 orang, mati karena itoe 2 orang djoega.

Soerabaja sadja, tetapi boleh dibilang ham- no Pontang, R. Sastrowinoto; Helper O. R. Bipir antero tanah Djawa, pendoedoek Boera bangsa Tiong Hoa singkek, kalau sama ling Demak, M. Soepatman; Helper Gadjah, babah tidak, sebab kebanjakan singkek itoe bekas magang penjegah malaria di Kendal, lebih berderadjat tinggi dari pada Boemipoetera.

Bir. Van Deventer. Sebagai jang telah kita wartakan, tentang perdjalanan Mr. C. Th. Van Deventer, lid Eerste Kamer, hendak mendjadjah tanah Djawa. Sekarang diwartakan oleh Bataviaasch Nieuwsblad, maka beliau baroe ini telah datang mengoendjoengi di Soekaboemi. Disana beliau roepanja amat terkenan melihat kinder vacantie koma pada kolonie itoepoen.

district Djatiroto, afdeeling Rembang, ada rokoesoemo; Helper O. R. Malang, Helper sebelah Timoer tanggoet Kedjenan. kita nistjajalah ia ta'oeroeng kita toentoet ternjata tjaboel penjerangan cholera sangat O. R. Poedjon Soekardi; Helper O. R. Poehaibatnja; orang doega itoe mendjalarnja djon, afdeeling Malang, magang Patih Ma- negeri akan menaroek tanggoel ditepi Be- pada kekasih dalem jang bermatjam itoe, penjakit dari Modjokerto. Begitoelah kata- lang, M. Soedjono; Assistent Wedono Ke- ngawan goena menolak bandjir, maka merasa asal ia zonder kasopanan. Pengadilan djoenja De Locomotief.

Diakoc sah. Deugan Gouvernement besluit, maka statutennja perkoempoelan "Kaoetaman Isteri Garoet" jang terdiri di Garoet, soedah diakoe sah oleh Pemarintah dan mendapat hak rechtspersoon.

isterinja. Kamoedian lantaran koerang ati M. Patmosoebroto dan Menteri kaboepaten dalam tanggoel; tetapi sebaliknja bagi pen- kan! nau soluut. ati pegang rem, sekonjong konjong motor- Patjitan, bekas Assistent Wedono Karang- doedoek diloear tanggoel, adoeh! soesah se-

ga pingsan pada seketika itoe djoega, dan

adalah jang bertanja, tentang maksoed B. O. menjekolahkan M. Samsi ke Europa, itoelah apa hanja mempeladjari bitjara Belanda sadja? apa mempeladjari ilmoe bikin perkakas glas dan bikin kain kain jang ditanah Djawa sekarang beloem ada ?

Pertanjaan itoe haroes kita djawab dengan singkat. Bahwa M. Samsi disekolahkan oleh B. O. ke Europa itoe, boekaunja mempeladjari ilmoe bikin glas dan kain kain, tetapi akan sekolah goeroe Belanda, bian kelak dapat mengembangkan ilmoenja goeroe itoe baki anak anak Boemipoetra ditunah Djawa.

Reroesoch Tweede Kamer. Menoeroet arifin djauhari telah lebih ma'aloem apa oedjarnja sepandjang chabar kawat dari Den Haag, maka dalam vergadering Tweede Ka-Sedangkan nilaiannja apa bila dipakaikan mer soedah terdjadi reroesoeh, jaitoe wekoleh sassorang hamba Allah jang memakai- toe Mr. Patijn hendak bikin pidato boest Ass. Resident (Soeaminja) akan menjehatkan padanja, dengan mengantjam kalau ia ta'kameremboek wet penjakit, sekonjong konjong adalah seorang jang minta bitjara dengan nang-kenangan jang ta'moedah diloepoetkan. berdiri, kamoedian orang itoe ternjata ber-Apa lagi Boedi itoe kalan disertai dengan penjakit gila, serta dioesir laloe ia bikin

> Milih warna perampocan. Terseboet dalam chabar kawat dari Den Haag djoega, bahwa soedah ditentoekan nanti dalam tahoen 1913 jang akan datang, di Amsterdam

Dengan tentoonstelling itoe, nanti akan

sedikit boelan, Pemarintah hendak mengeloearkan wet kawin. Dalam wet itoe jang teroetama menentoekan akan orang kawin, soepaja dipariksa oleh dokter lebih dahoeloe.

Toerki Italie. Bala Italie telah dapat lagi poela dapat langganan jang banjak. merampas poelau Kos, tetapi mendapat kesoesahan besar didalam paprangan, jaitoe

bahwa maskipoen tidak dioesir semoea, tetapi masih dioega ada banjak ialah 16000 orang Italie jang dioesir oleh Toerki.

pengoesiran orang orang Italie itoe, djangan sekali kali dilakoekan dengan sia sia atau dengan perbocatan jang kasar.

Chabar prijaji. Dilepas dengan hormat: Helper O. R. di Bitingan, kota Koedoes, M. Soengkono; Helper O. R. Gebang, afdeeling sadia soedah dikoeboer. Dari pada ketika Demak, R. Soebandi; Helper Bringin, atdeeling Salatiga, M. Partoutmodjo; Assistent Wedono Ardjosari, afdeeling Patjitan, R. M. P. katan; sehingga tiap' malam Djoemahat be-Sosromoeliono dan Dokter Djawa di Bogor, R. Soerjosinasa.

Diangkat mendjadi: Patih di Pandeglang, penoeh dengan orang sadja. Hentji pada zingkek. Diwartakan oleh R. Mohamad Achmad, Hoofddjaksa Landraad Bataviaasch Nieuwsblad, bahwa boekan di Serang; Hoofddjaksa Landraad Serang, Wedotingan, Helper Pekodjan Semarang, M. Kasmipoetera pada menaroeh kebentjian anta- djan; Helper Pekodjan, Helper Gadjah, afdeesama berlakoe sombong mengakoe dirinja M. Kadir; Helper Gebang, bekas magang penjegah malaria di Kendal M. Wongsodikromo; Dokter Djawa di Pageralam, R. M. Amad; Assistent Wedono Bantoer, afdeeling lagi beberapa tanah jang mempoetarai mait Malang, Menteri kotlie kl. I Djombangan, Kromodipoero; Menteri kottie kl. I Djombangan, afdeeling Malang, Menteri koffie kl. II Petoeng-Woeloeng, Djojoatmodjo; Menteri kannja djoega. Satelah itoe bekas koeboeran koffie kl. II Petoeng-Woeloeng, afdeeling laloe dicerceg poela dan hanja dirata saha-Malang, Djoeroetoelis Wedono Gondang-Legi, dia. Djojowinoto; Djoerostoelis Wedono Gondanglonie, hingga memberi beberapa banjak der- Legi, afdeeling Malang, Djoeroetoelis onder collecteur Toeren, Hardjosoemarto; Djoeroetoelis Onder collecteur Toeren, afdeeling Ma-Cholera haibat. Pada masa ini dalam lang, Helper O. R. Malang, Ngabei Prawisamben, afdeeling Malang, Menteri koffie senanglah sekalian pendoedoek kampoeng ga ta'pandang dan perdoeli bagi kekasih kl. I di Pontjo, Kertodihardjo; Menteri koffie jang rendah letaknja, senang karena taakan dalem, boekan? kl. I Pontjo, Menteri koffie kl. II di Sekari afdeeling Malang, R. Djojokoesoemo; Menteri koffie kl. II Sekari, Djoeroetoelis Wedono Gempol, afdeeling Bangil, Brotosoediro; Djoeroetoelis Wedono Gempol, Djoeroe-Bahaja motorfiets. Ketika tanggal 20 toelis onder Redjoso, atdeeling Bangil, M. ini boelan, M. B. Sosrodiprodjo, Menteri Ir- Astamoen; Djoeroetoelis onder Redjoso, djoerigatie, dengan kendara'an motorfiets soe- roetoelis Wedono Pohdjentrek, Oesman; tapi tiada seberapa, itoe memang socatoe tah menitahkan bagi kekasih dalam haroes dah pergi ke Moentilan, hendak panggil dok- Assistent Wedono Ardjosari afdeeling Pa- anoegerah betoel-betoel dari Kandjeng Pa- sama melanggar kasopanan prijaji atau menter Djawa, boeat disoeroeh periksa penjakit tjitan, Menteri kaboepaten diitoe tempat, rintah Negeri bagi sekalian pendoedoek jang djalankan tabiat jang tiada senoenoeb, boe-

ling opziener M. Soerohadisastro, dan ditem- kepeksa merendam diri didalam ajer bandiir. patkan District Octan Kedewan, leerling op-

ziener M. Soengkono.

Dipindah dari Kwadoengan afdeeling Ngawi, ke Mantingan atdeeling terseboet, Assistent Wedono M. Wirjodipoero dan dari Balasan. Diantara pembatja Darmo kondo Mantingan ke Kwadoengan itoe, Assistent Wedono M. Koesman.

SOERAKARTA.

Melahirkan 3 anak. Diwartakan dengan telefoon, bahwa ketika tanggal 22 ini boelan, Bok Hardjomohamad, isterinja Pak Hardjomohamad, pendoedoek desa Kambon, melahirkan 3 anak isteri belaka. Hingga ini hari 3 anak itoe dan emboknja ada selamet.

Djaman soedah toea, perkara gandjil selaloe kedjadian dimoeka boemi!!

Menjehatkan toeboeh. Chabarnja kelemaren K. Njonjah Ass. Resident disini telah pai diatus tanggoel betoel, sekawan orang berangkat ke Salatiga dengan diantar K. T. penjamoen sekoenjoeng datang menjerkap diri. Karena dalam sedikit hari jang telah sib oeang kepadanja f 50-akan diboencehlaloe, konon K. Nj. terseboet ada sedikit nja. Barang tentoe dengan lekas hartawan koerang enak badannja. Lantaran mana akan litoe lantas menjerahkan oeang f 50-kepakira-kira seboelan lamanja K. Nj. terseboet da sipendjahat karana takoetnja, baik djoetinggal disana.

Saroe tomo. Menoeroet pertjakapan orang jang senantiasa tiap-tiap hari terdengar, konon tiada selang lama lagi dari pada waktoe ini, perhimpoenan Sarikat Islam di Lawian, akan menerbitkan soeatoe soerat chabar jang diberinja nama "Saractomo." Jang djadi Hoofd Redacteurnja collega kita R. Martodarsono ja itoe Redacteur dari s. ch. Medan Priaji, dan Redacteurnja M. Wignjohardjo oi Djokdjakarta; sedang ditjitaknja i Atoeran kawin. Chabarnja lagi nanti soerat chabar terseboet, pada pertarain H. Buning di Djokdjakarta.

Dari itoe kita berdoa moedah-moedahan oleh Allah Soebhanahoe Wataalai, maksoed itoe dikaboelkannja dengan selamat, hingga adik D. K. lelaki itoe beroemoer pandjang

tentara Italie jang loeka 53 officier dan 887 | pada 26 hari hoelan Mei ini (kelemaren doesoldadoe; sedang jang mati ta'dapat dihi- loe) ada hari Raja 2e Penkster dan sekalian kantoors Pemrentah sarta particulier djalankan kewadjibannja. Kawat dari Constantinopel memberita, ditoetoep samoea, djadi Darmo-Kondo djoega tidak diterbitkannja seperti biasa.

Mibinasakan. Sebagai jang pada s. ch. Sulthan Toerki memberi natsebat, tentang ini telah sedikit lama soedah diwartakan, bahwa disebelah oetara desa Noesoekan (M. N.) adalah soeatoe koeboeran boeroej jang haharoe baharoe ini oleh orang didapat telah mati dan soedah boesoek ada didalam baloekar ditempat itoe, serta oleh kepala desa Sambiredio mati boeroej itoe didekatnja itoe hingga pada dewasa ini, koenoen senantiasa koeboeran terseboet djadi petiraratoeslah atan boleh djudi beriboelah orang tirakat disitoe, sehingga tempat terseboet

Walakin keada'an itoe oleh Pemarintah Bestuur telah diketahoei dioega, tetapi masih sadja tetap sabagaimana galibnja. Kamoedian kelamarin siang dichabarkan, bahwa koeboeran terseboet oleh Pemarintah M. N. telah dilinjapkannja. Pada hari Senen tanggal 27 kelamarin doeloe, oleh beberapa orang koeli jang dikepalai Panewoe Goenoeng dan beberapa prijaji ketjil bawahnja, koeboeran terseboet soedah digali dan mait boeroej itoe, laloe diboengkoesnja dengan kain poetih (mori) dan laloe dihanjoetkanuja ke Bengawan; sedang tjoengkoepnjapoen dilaloe-

Lantaran mana njatalah boleh ditentoekan disitoe.

Sedjak kita orang mendapat kabar bahwa kehadepan Hakim, karena kita ta'takoet dikoendjoengi bandjir lagi, itoelah memang Hei Prijaji jang tiada beroetak, dengar-

deknja semoca sehati dan sekata. Djikalau fietsnja M. Menteri itoc socdah melanggar Modjo, afdeeling Magetan, R. Socmodiprodjc besar socsah ada didapat padanja, karena Ditempatkan: District oetan Ngawi, leer- setiap moesim hoedjan maoe tak maoe moesti maar itoe tiada mengapa, sebab doeloepoen begitoe djoegs, djadi marika haroes terpada, hanja sefatsal sadja jang senantiasa mendjadi penggoda'an besar, jaitoelah:

> Setelah dikampoeng Kedjénan dan Sorogenen dipasangi tanggoel jang doeloe begitoe ma'amoer, sekarang mendjadi soenji dan roesoeh amat, teroetama poela pada wektoe malam, maski baroe poekoel 7 sore poen tiada scorang berani melintas disitoe, karena soedah beberapa kali ada kedjadian orang dibegal ada disitoe baik pada waktoe siang baik pada wektoe malam.

Seperti pada baroe² ini seorang hartawan moeda dikampoeng Sewoe kira-kira djam onderdistrict Banjoedono (Bojolali) soedah poekoel 10 malam poelang dari pelesir menaek tiets, sesampainja ditanggoel Kedjénan. dari sebab tanggoel itos terlalos tinggi bosat orang menzek fiets, maka toeroenlah hartawan itoe dari fietsnja teroes berdjalan kaki sambil menoentoen fietsnja, tetapi apa tjelaka, setelah dialannja hartawan itoe samga ia ada membawa oeang, tjoba tiadak, boleh diadi ada pemboenochan betoel^a.

Dari sebub hal jang demikian itoe, maka orang-orang dikampoeng Beton, Sewoe, Tengklik, Karengan, Mlipakan dan lain-lainnja sama mengeloeh karena kalau waktoe malam kepergian melintas ditanggoel itoe sama koeatir kaloe' disamoen orang, lebih lagi orang perempoean, adoe kasian amat. Soenggoehlah disebelah wetannja tanggoel Kedjénan didjalan simpang empat kampoeng Mlipakan soedah didirikan sebocah roemah gardoe pendjaga'an, tetapi sekali-kali tiada membawa goena bagi keamanan tanggoel itoe, karena koerang dekatnja.

Maka itoe dipohon dengan sepenoeh-penoeh permoehoenan hendaklah negeri soeka memikir kesoesahan hamba rajatnja, jaitoe menaroeh seboeah roemah gardos dimana atas Sebab tidak Terbit. Sebab hari Senen tanggoel jang melintan djalan besar dikampoeng Kedjénan dan Sorogenen itoe, agar soepaja mendjadi takeet zipenjamoen men-

> Kamoedian hamba mebon kepada Ankoe H. Red. soedi apalah kiravja selembar ini soerat kabar disembahkan Sri Padoeka Kangdjeng Toean Resident di Soerakarta, jang soenggoeh adil dan penjajang bagi hamba rajatoja. Kelak soepaja didjelankan bagaimana moestinjs. (*)

PENJAJANG.

(*) Baik.

Moerang adat benar. Correspondent kita memberi chabar begini Ketika hari malam Minggoe tanggal 25 — 26 jang telah linjap ini, tempatnja M. B. Wirokartolo di kampoeng Kepatian, telah mengadakan perdjamoean najoeban, sedjak itoe banjaklah prijaji Panewoe, Mantri, Loerah dan Bekel enz. jang sama berhadelir diperhimpoenan

Antara djam 10 malam itoe waktoe djoega, prijajis didjamoe minoeman keras, ronggengnja djoega moelai menandak ditengah pendopo, wah R. Ng. Wongsodilogo tampak terlampau amat girangnja melihat bagi siajoe koening itoe, marilah R. B. kapan pergi ke Salam ?

Tiba tiba tiada berselang lama itoe waktoe kedjadian najoeban, moelai Qualiteit Panewoe jang menandak M. B. Prodjodikoro. satelah itoe tersamboeng M.B. Atmokesowo, Panewoe Ordonnans, prijaji itoe mendjadi kekasih dalem, agaknja sekalian Panewoe, Menteri enz menghamba dibawah kakinja, djika djatoch gong prijaji jang kasih minoem tanda slamat soeka tjita, ia lantas balas kasi minoem dengan njangar, dan djewer jang kelak tiada akan poela orang tirakat telinganja M. B. Wirjohoedojo, ada djoega jang dipegang tjengelnja, ah kasian benar.

Tjobalah prijaji jang tiada berotak dan Ratap tangisnja orang kampoeng djelek perangainja itoe soeka djewer telinga

ada sesoenggoehnja boektinja setelah tang- kanlah, pada dewasa ini djoendjoengan kita goel selesih dibikin, pekampoengan didalam ji. m. Kangdjeng Soesoehoenan banjaklah tanggoel jang doeloe pada tiap-tiap moesim | handaitanlannja Radja-radja jang termoelia hoedjan moesti kerendam bandjir sampai dan bidjaksana, mendjadi djoendjoengan kibeberapa hari, sekarang tiada begitoe lagi, ta terojata loeas sekali penggaliannja, tenmaskipoen misih dikoendjoengi djoega, te- toe sadja djoendjoengan kita ta'soeka prin-

Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republick, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja bolehnja mengatoer negeri, maka pampei djadi dapat binasa, ija-itue semoewanja 🛵 salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri. Han terangkat katinggi langit, Boan djatoch kabawah boemi, menjesel tida bergoena nasih soedah antjoer mendjadi boeboer, maka orang hidoep di doenia jang paling perloe bisa djaga 🚉 kasehatan badannja, soepaia djangan sampei terkena datengnja penjakit angin jang djanat menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, semoewanja penjakit bermoela asalnja dari angin terbleugket di dalem badan, tetapi tida di perhatiken lantas berobat lama-kalamahan bisa toemboeh ponjakit jang berbahaja, seperti < penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Po-ansoci, Tionghong, Tiokson, sateroesnja itoe penjakit bisa menarik kita kalobang koeboer boekan. Maka sabloemnja kadatengan oedjan kita soedah sediaken pajoeng, lebih doeloe boeat mendjaga kaslametannja didalem roemah tang-

Ja-itoe obat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit;



Ini obat bacenja ada harcem soedah banjak 🔀 pertoeloengannja, amat mandjoer boeat digoenaken penjakit kopala posing badan merijang badan brasa pegel, lince, kemeng, percet kembong, batock, dada brasa sesek, sakit oeloe ati, sakit pinggang, kaki tangan keslio salah cerat, gatel, badan brasa tjapei, menghilangkon peng-godahan binatang njamoek, boleh pakei ini obat, digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pakeinja didalem boengkoesan obat, 1 flesch terisi 30 gram h f 1,25 cent. Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak Pallap

1 flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen ada pengarepan dapat barang Mas en perak, boekaknja soedah ditemtoeken ddo. 30 December 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak seksiken oleh toean Redacteur kantoor tjituk N. V. Java len Boe Kongsie di Semarang. N. V. Java len Boe Kongsie di Semarang.

Adanja permi barang dibarah ini:

No. 1 dapet permi 10 bidje kantjing cekon mas a 1 130peniti daoenan mas "50-pasang gelang mas "40-thinthin mas tap lak "20-borloge perak, barbe "15-" horloge perak, baroe " 15-

rante perak toelen

Totaal ... f 332,50. Siapa orang jang dapet permi tiada soeka tri-ma barang, boleh djoega diganti dengen wang Cot tant, mencercet harganja dari dapetnja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang terseboet diatas, saia minta dengeu hormat, son ka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa Postzegel, Rembours sain tiada kirim, dengen Postzegei, Remodula Sana Postpakket 30 cent. ditanah sabrang tambah 60 cent.

BOLEG BAPET BELL PADA: Toco Tan Tjien Hian, Koedoes.

. Kliwon,

Thio Tjien Soei, Goel Kim Ho,

Nieuwe Drukkerij Ong Djing Tjong & Co. Koedves. N. V. Java len Boe Kongsie, Semarang.

N. V. Hap Sing Kongsie, Toco W. F. Vodeyel, , Sie King Liong, N. V. Sie Hhian Ho,

Toco Tjioe Tik Tjhing, Tan Swan Ie, " Kwee Khaij Khee,

" Oci King Tjhaij, Kantoor Tjitak Sin Po, Toco le Liang Tjwan, " Thio Khoen Siong,

" Liem Tiong Bie, " Phoa Ik Kwan , Phoa Ik tjien,

Telefoon No. 82.

Balavia. Pati. Demak Tjilatjap.

Solo.

Djocja. Soerabaja.

Malang.

Cheribon.

"EDITION-MATATANI"

Bandoeug.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta pencentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boent orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda hisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengen hormat S. H. SEELIG & ZOON.

Djoewal Loterij Oewang

Roomsch Katholieke Weeshuis Semarang.

Tariknja soeda ditemtoeken 26 Juli 1912.

1 Satoe Lot antero f 13 .-- s f 100.000 .-1/4 Setengah Lot ,, 8.- 50.000.-1/4 Seprapat Lot ,, 4. - 25.000.-

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cents pada siapa pembeli lot dari saia besok sasoedah di tarik saia kirim pertjoema officielle trekkingslijst (nomer tjotjoken).

> Lot njang toelen Bole dapet beli pada LIEM KIK HONG Kassier Jacobson

Semarang.

DJOJOWIRJONO.

Ratik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moclai dari harga fl bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 roepialı perpotong dan djoega sedia kain Blangko saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0.90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroeng, kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit* doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.- roepiah kaloe oewanynja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat

DJOJOWIRJONO toko batik di Kaceman Pekalongan.

W.F.HILLERSTRÖM SEKARANG TINGGAL DI

VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Telefoon No. 82.

Baroe trima

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan r anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoenggoe pesenan

W. F. HILLERSTRÖM

J. J. HEHL

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

s	Horlogie bocat njonjah				Horlogie boeat toean-toean	
aras aras	strik horlogie Sautoirs		*	40,- ,240 30 , 30	,, ,, njonjah ^a Beker [Kedho]	""8.—" 15.— ""12.—" 20.—
				44 "120	Bestekken	""8.— " 23.—
	Rante Horlogie			32 ,140	Salade bestekken	,,,,12.— ,, 18.—
	Medaljon Colliers				Mainan anak' [ramelaars]	"" 3.—" 12.—
					Gelangan tangan	nn 1.— n 12.—
	Leontines			7 , 15,-	o Potlood	"" 2.—" 7.—
-	Peniti broches Gelang tangan	*	,	5 ,120 🚍	Kantjing krang	,, ,, 0.60 ,,
				45 ,150	Kraag ophouders	,,,, 2
SS	Tjintjin Anting-anting Creolen	2)	-1	3 ,, 60	Rante Horlogie	,, ,, 2.25 ,, 20
	Anting-anting Creolen	32	73	2.25 ,, 14	Tjintjin Servet	"" 5.— " 12.—.
S	Rantjing kraag	"	>>	10.— ,, 12.—	Peniti kabaja	"" 2.— " 7.50
三	Kantjing kraag Peniti Kabaja	37	7.3	12.60 ,,300	Tempat srostoe dan cigare	
22	Kantjing manchet	,,	"	30 ,, 40	Tjantelau dan gelangan koentj	i ,, ,, 8,

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.— Sanggoep bikin blik segala keroesakan.

Bárang baik.

Harga pantes.

Toekang Tjoekoer

Semarang

Solo.

Buroe trima



Badjoe panas boeat anak bagoes sekali.

mantels model baroe boeat njonja. Minjak ramboet, minjak sapoe tangan, aer ramboet, bedak, brillantine. pommade etc.

Bretelles. sapoe tangan, kamedja, badjoe kaos, dasi-dasi, kraag en lain

Parjons, topi njonja, noni, sinjo.

Kain boeat badjoe dan pakean, rendas

Djas Oedjan

KERDJA'AN RAMBOET PALSOE MENOEROET EUROPA.

Tempat potong ramboet No. 1.

tiada ada moesti beli.

Telefoon No. 195 —112Solo.

Toekang Gigi Merk: KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Lietwi Siansing, toewan-toewan dan sobatsobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng bersaksiken sondiri.

WOORDENBOEK

Kapada toean-toean tokol Advertentie dagangan.

SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda I boekoe f 0.40 , 0.5C Melajoe 1 " 100 lembar rekening , 0.80 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

ggal di	posterlangganan soerat kaba	t tinggal di or post berlangganan soerat kabar DAI lamanja 8 boelan harga f 2,25	1 9	at tinggal di oor post a berlangganan soerat kahar DAR lamanja 6 boelan larga f 2,25 l tahocu pormulier postwiss a dikirim dengan postkwitantie. TANDA TANGAN
	post erlangganan soerat k	berlangganan soerat k lamanja 8 boelan har	a berlangganan soerat k lamanja 8 boelan har lahoen por	oor post a berlangganan soerat k lamanja 6 boelan hat lahoen a dikirim dengan por
an example sacurat links	eriangganan soerat kapa	amanja 6 boeian harga	amanja & boelan harga l tahoen dikirim dengan pormuli	amanja 6 boelan harga l tahoen pormuli dikirim dengan postky

BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe 1 boekoe tamat:

Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim. Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo. Kecentoengannja 30/0 didermakan pada perkoempoelan B. O. SOLO.

			30	di	a					
		BOE	KO	${\mathfrak T}$	G_{ℓ}	1)	DÉ	i		
		BESA	R DA	LN	KI	T	JII	d		
	400	katja								
-	200	W	#	•	•	•		•		2.50
2	100	V. Druk	#		•_		•	•	a	15.0
Tol	ro N.	V. Druk	kerij	В.	0.	T	joja	eda	ın	Solo.

RESTAURANT DJIRAN.

Ketandan

Soerakata. Telefoon No 86.

TARTES.

	ASIO.	
Catean à la Reine	f f	
, Chipolata	f 3. 4 , 5.	
. Victoria	, 5 , 7,50)
Malakof	. 3. 4 . 5.	
Mecklenbourg	4 , 5.	
Hollandaise	4 5.	
Emma	4 , 5.	
Wilhelmine	, 4 , 5.7	,Ē
Mac Mahon	3. 4 , 5.	•
Moscovite	, 3. A , 5.	
aux Amandes	8. 4 5.	
et Abricots		
de Richelieu	, 3, 4 , 5.	
de Sablé (Zandtaart)	" 3. 4 " 5.	
de Moka	3. 4 , 5.	
Bismark		
Othollo	4 , 5.7,	ō
Tulband	, B. 4 , 5.	
Chocolade	. J. 4 . 5.	
Rhum	3. 4 . 5.	
Vienne	. 3. 4 . 5.	
Koningskroon	3. 4 5.	
Spekkoek	f 2.50 , 3. 4 , 5.	
Nongate van af	. 5. . 10. 25. . 50.	
Bruidsnougat	, 5. , 7.50 perdz. f	É
Nougat mandjes	11	
Paarties per dozijn	,, 1.—	
Bal teartjes	,, 0.80	
mre "	,, 1.20	
Droog ge	bak.	
steeds voorre		

iliterkoekies Alierhands Janhagel Wellingthone Theebanket Boterbiesjes Paleisbanket Patiences Vanille nootjes Macarons

Biscuit de savoie Vanille biscuits Turons Op bestelling. Kattentongen Weespermoppen Gondache " Brusselsch banket Kletskopjes Zoute bolletjes Krakelingen Vanille spaanders Punch & la Romaine " Napolitain

Anglaise de fraises au maresquin **Orambamboli** Octoba Voor de Passchdagen.

di goenting

Passchbrooden Voor het St. Nicolaasfeest. Boterletters ,, 1. Boterbeulingen Prima St. Nicolaasgebak per 1, ,, 1,30 Borstplaten

-30-

,, 1,

12

Voor het kerstfeest. Kerstkrangen Kerstbeulingen Kerstbrooden

Darmo

MOESTADJAB MOEDJARAB. No. 4839 I N G

Lim Eng Tjiang-Padang INI MINJAK PARAM JANG TOETEN. Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan

soedah pakui Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Gedeponeerd Handels

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publick sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat-scerat poedjian dari Tocankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Haite Chef, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa. Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat

obat dari segala roepa agin djahat dan Koeman-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang melocang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit Gemboeng, sakit Percet, sakit Gatal, sakit Koedis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah cerat biso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang mercejak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoel atau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak cemcer I tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakcinja ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini "MINJAK PARAM" baik sekali dioeroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jang baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri - Beri sambok kaki atau tangan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM

Tjap, Singa" gosok-gosok (cercetkan) pidjit sampei merasa panas. Segala biring - biring, gatal - gatal, koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gesok ini "MINJAK PARAM Tjap

Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib. Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja (terlarang) djangan minoem ajer kelapa. Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan sos-

rat katerangan pemboengkoes didalam ada tan-

da tangan, LIM ENG TJIANG. 1 fl. isi (30 gram) & f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) a f 0.40. Pesanan paling sedikit harga f 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost' kirim. Boleh dapat beli pada: LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co.

Kampoeng Djawa Padang. Djoega boleh dapat beli pada tokotoko dan kedei-kedei koeliling negeri.

p um em de Ses II ஆாதுளை உடுக்கியாயி: ஒதுக் ககி கொட்டுள்றது nengatificher Maintifit gemengement ed States புகையூர்கள் முஜன்ஜயசம்பிகாகம்போருக்கள் வை ஆன்(அவகத், கருவிருவிராவணி நயை ஆரில் mayer redespilden austil fe den megrellen in gill if A walder or y distable to

Engeutogaganpja 3% didermakan pada per koempoelan B. O. SOLO.

Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo

Telefoon No. 160.

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di mockaknja NJONJA RUDOLPH.

Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo dan nonah? (Jurkin).

" topi njonjah ", ", bagoes2

" kembang soetra dan katoen "

Galon "boewat plisir pakean anak-anak. Mantel njonja² dan

Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soetra soelaman), dan chinille roepa?.

-103 -

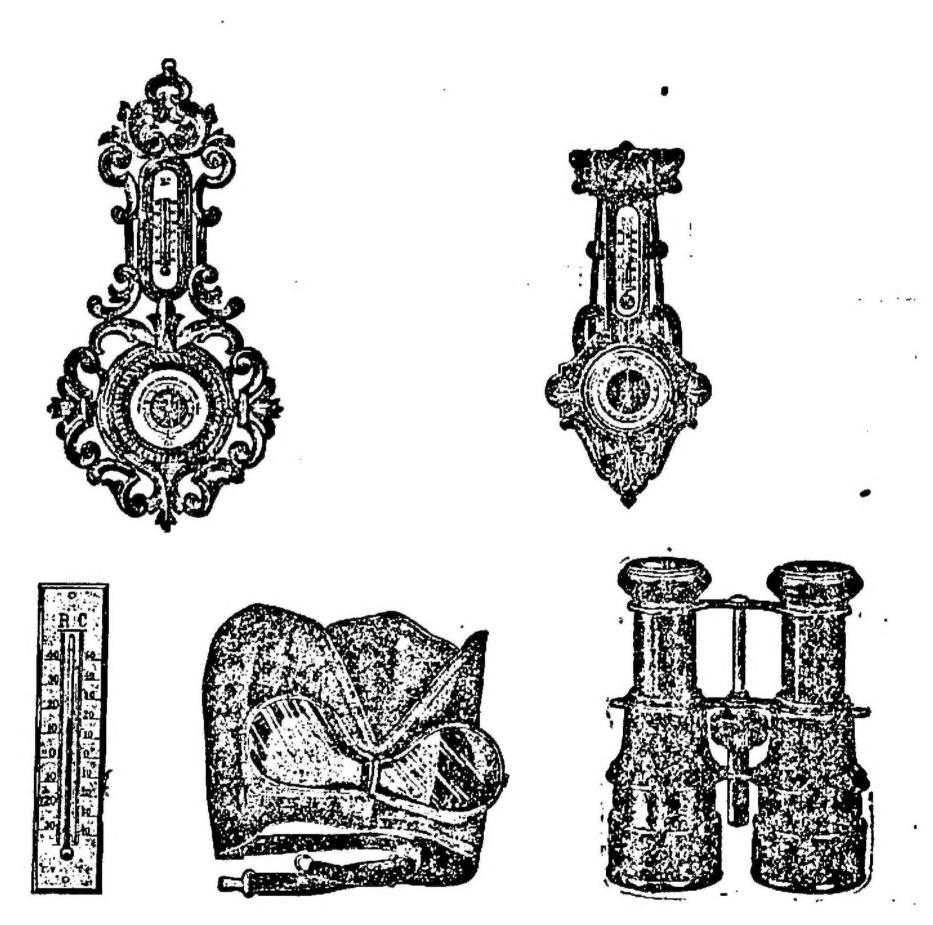
Harep soeka dateng.

SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK

doeloe Apotheek Machielse.

Lodiiwetan

Telefoon No. 6.



BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra. Katja kyker boeat lihat besar. Thermometer dan barometer roepah semoeah sediah.

> ARGA MOERAH.

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

DRUKKERIJ B. O.

-1 boekoe barga f 0.10 lain onkos kirim franco sangeteekend f 0,15 Bolih djoega diganti poszegel (kepalaradja.)

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta. Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoca pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. Kecentoengannia 30/, didermakan pada per-Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojosdan Solo, koempoelan B. O. Solo.

4 Merina Transperient The less was र्णा बद क्ये क्रा (क्ये) भागिक्ये अभागिका 🗸

had al en sys B. M. on q ou es en m w m m m, சுற்ன வ வ வு*க*்

அவுளித்தொனுள் புறிவா வளவிகிட் பா , அரசும் (அமை) சிற்குள்ளவது சுவன் கிரவ்வ and remained the right rotal and the unfferen suga Roundle met all mander of the second or and or and or K. . mmuhalalatymul

มากฤหารยือเลาในเลิยากา N. V. DRUKKERIJ ญ เกิดสารค่า เกิดสารค ு எளிக்கு ஆள்ளியார் காகிற்பி ந்கம் 80° 5 என்கு சென்ற முன்கு துடி வகிலி

து குவ் பிக்கியிருக்கு வியையை விறு வசு முல் விறு வசுகியில் அகியில் நோவதீரிய எமுவ ஆறு திய ஐ கி வி வி வி வி வட உடைய வி வானுறு திய யலு, சவாழுவ எவருவ விருவிலில் எதுள் கு அவிழு வியையுய்கு வகிற வகிற மான் இது வற்று இது நாவகிகள் வியக்காகிகள் அவக வடிக்க அவக வடிக்க

VAN BEHEER

सुर्वाचीयु भोसास र

ஒர்கள்ளிறவி சாடுதின்றி H. M. cn

, பிஜகு H. A. விறாளு

Il munghaled grangelenny நாவத்து 10 இதுள்வவழும் getr gos dermit, ermitansitansit 「men 2 かのの 2 のの 1 の の の の の 日 記 記 二 genegt une Agente

் வையுத்து வின்விறு முற்று உ வேற்ற அய்கார் கயை நாள்ள வியையிழு யூரா வுயாகுழிக்கு விற்று பு, கியயர்யளவின்களின்றவிய நிலையி விகையான விகி நீயியுய கவக பார வடியார் க்களான வகும் நிரிரிக்கிக்கும் என்ற வகு தமிரி விரி வளரும் வுகு வரு விரி வரி ஆன்ற வரு வரி வரு வரு வரி வெயி மூயுயை சிறாவ தெயித் முன்று இவரை ஒழில்வய துறையிர் து குறித் கெவியது, குத் வேள் துரை விறுவி Jansen வளிறிறி குறி வறிறி வள்ளய்கு வருக்கு நிறின் கிரிக்கு குறிக்கு நிறிக்கு காறிக்கு Mentholt கு பல தர், வளகுளங்கள் கியகியை முன்ற வதல் என தர் விறியில் 1200 கலை விலி ஆமா, பிளமை கிறியூற்ற நளுள்ளு இது அவகமைக்குற்ற கள்ளி இறு _{Top-}

^{ந்}போன நாகும் நில் மாகியகிய சாரகு திரிவி சிரும் விலி விலி விலி வுகுவி வுகு விறு குரியின் நாகு விறு இரிக்கு ச

en liguegon la cua calla don se sul .

ன் வக்கிய விருக்கான ஆய் மூர் முறை விருக்கு வையில் விருக்கு வக்கள் விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கிய விரு

7500 quan sen

வீளள ஆத்வை ஐவை ஐவை ஐவை ஒவ் ஆட்டி புக்கு Doijmaer Twist வளையை Van புகும்க்கு முடியாள் பிரும்கள்ளாக Aliman எதுக்காக்கும் வலூர் வக்கிய அவதுவியயர் தவீர் வழுவயாம கிற்கு நிறையின் வரு வாகியையின் நிலிவ வயை பற்பிய இரையுள்ளன அ De Jongh அபளி Van Karnebeek அபனி கைறி அப்பு வருப்பு வரும் விரும் விரும்

Jansen பையு De Savornin Lohman வள புளைப்படுப்படுவை வழுவனி வறுவள பு Thomson வகி தடைகள் அறு வுற்று வடுக்கை அறுக்கு வெறுக்கை வகைக்கும் பங்கின்புள்பா Van Karnebeek கொடி வுளவையில் நூலிகான ஆர். மூவூக்க

கயாயி மக்காள்கள் ஆயிற்பு வழியது गा। भद्राक्षणा V. K. बद्धाः क्रांशिक्षणे அறு வின் வண்டிய முறை 15000 வுள்ள அரு க இவுமாள்ளுள்ளு விருவியில் விறுவியில் விறுவியியில் விறுவியில் விறுவியியியில் விறுவியில் விறுவியில் விறுவியில் விறுவியியில் விறுவியில் விறுவியியில் விறுவியில் விறுவியிய பவிரகியாயிர் வகுமை ஐயாகின் எ குவி

வி நிலுயன் ஐவு அவு விவு வடுவய வ Sign William Zins Den Topman en gamen ganforden விறு விரவத்தி விறியிரு வியிர் நா

வாழ்பதியர்கை வெவர் வையியின் வ வகிர்க விழு வூனருள்ளன்.

aming de auffragen Topmen.

MHE EN EN

_{மன} வளவியித்து நிதுமூயி

ந்யு: திரு நான் அர்கள் காரமும் கய मुंधभाषा (नवाल्यान्यात्म) क्रांसा क्रिसिय की स् தயிருள்ளுக்குவின்கியை சயின், மூய்

ஐகுவவுள்ளாரிவேற் (_{புக்க}ை) வெல தன வன்ற ஆய்யி: ககின், கோய்யனு พี่ กลุ่กมูพู คิพิสมพูซึมานูก เมษู เลเพ เมษมี กิกินส์เขาที่เป็ญเนเลมเปเปลา มหันก

ர்கை! களாகம்கிய: கலிக்கு வடியாக காக Made 1000 กทลานิกามเหมือนายาวุทม เพญิ อายารเกลเมหิงกาทานิกามเหมือน விறிருகிய அள்ளவற்று சியித்து சுவிகாலிறில் அமை

பாராக வரு நின்றது நின்ற வரு முறு நின்ற வளர்கள் நின்ற நின்ற வரு நின்ற வரு நின்ற வரிய நின்ற நின்

सम्बद्धाः क्षा का क्षा का का मान्य विकास क्षा क्षा का विकास क्षा क्षा का विकास क्षा क्षा का विकास क्षा क्षा का

e minder de la managent de la mine

புறு வகியியியை வர்கள் को त्या भारत है स्थान का भी ते विधि का भारत சவான துகிஅஜுவையில் வயில் பதிவிலி Maniam Frankland Language स्मा स्टिज्य समाज्य के स्था समाज्य प्रमास स्टिज्य समाज्य पाया वा जा கி, வகழு குற குயிகில், விறைவை வகழு குறு குறி குறை வது கலு வகுக்கு குறு க து துறைவில் விருயான வடையிலு ஆரியா இன்றியை வர்கள் ஆயி கிய வள்ளு

து கள்ளியிற்று வியது விற விறி கிறக்காயி கடிய ஆயிய விற்ற ஆவில் வ Juli: கொன்று வக்கு விறும் வாய்க்க வர்களை மர் பிரானிய கவிழக்க வழகுகள்ள வருக்கு வருக்கு வருக்க வருக்கள் வருக்க வருக்கள் வருக்க வருக்கள் வருக்க வருக்கள் வருக்க வருக்க வருக்க வருக்க வருக்க வருக்க வருக்க வருக்க வருக் காளு வேர்களியாற்று நீப்படுக்கி? வைதினையி Hormat circulaire முன்னைய ளுள்ள அவர்வுக்கான் இவறுக்கைக்கு சுட்டு வ வத்துக்குகள் இகுறுவது வுகையி எவ பி வைகுவு குன்ன அயுமுகிற்கு வுகையி யையின்னு திருதிய சுதியிலியித்து வி: கடிம் நயி கடிய குயிய குயிய வயனியூய்

தெள்ளவ் குமையத்தை வர்கள் இருவைக்கு இரையுறு ஆவி இரு இறைய நிலு வரியாழி பில் அ_{பகு நிய மு}ள்ளு வுளை வயிறு ஐ வை சமும் வியியில் விற வுளை வை வே வே வுயாவயில் அளுதியான ஆஸ்மறுயு யாவற வயூவற்றையின் முறிவழிவருக்கு கியுக்டுயன்றியர் வல் Oeij Ban soei விக வளராயானியாகிரவி பூராகியூரிய வு அக்காகவலி வூறியி விஆது வியறுமு வி எற்று மூரு என்று வ அமுவள் அலிலி வருப்பாற்று மூரு விருவில் விறு வரு விறு

Ildaisadanyadanumanggalan adangananganumangan Agan, dadanthyadayalaginanaga โญญญ Nan Karnepeek கடு ஆகிரிக்கும்? முலைத்தியான்றவன்று மறிக்கை உயக முறியில் வகிகைக்கையுள்ள இறையின தளையூய்யியில்கள் கூறியில் நாக பாளையு, கம்யிர நல்யில் விறு வயற்று வின்று வயுகாக சியுயை சுறுக்கு ய அவ்வய வகியாகிய சியித்து வைதுற் வியில் வருவறு வறுவறு வரை வரை அ

man fanous men bentadruten gratale I MAN EL MAN LAMBAR COMPANIENTE ள்ளவங்ளுள்ள வக்குறியின்றையாக கொஜுவு கயந் வர்வறுவியியூ?

> പ്രധാനമായ് നിന്നെലെയ്ക് விலி: வாவுவக்கிய வயர்வு வகைறையுள்ளவ dens driegideren en tra en Calemanna decent dens wie er d der gl. dens meg den gige dens m. dens m. ഇതുന്നത്തെ ചാണവാച്ച സമ്പി പ്രത്യാവ வரவாவவது முழுவியை வார வா ச வா வர A (ends and), sunge of p. c. dens que seu official திற்றவ் ஆயாபழிகள் தி ரவமலூகருக வன்றி நிருவி விறுவி வகு mangensein hormat sekali! en mann யை வெறையுள்ளளத்திர்வாய விய ஐடு ஆனுறிவது மியூயது வியுவியாட்டு வி ஆவுள்ளாய்க்கு ஆவின் குடியா ngan@l/ ouglenmanay/ amerage வையு ப்பாதிறு வைவிக்கிற்கு புள புளவ குவி, கவுறையுள்ளினிகுக்குற்கு

கவ்வீரமையாசமாறு ஐயி? நானியூ வழிவியூ கூய வழு எறுளுள்ள ஆ _க வைவை பிப்பையுக்கு வர்பாக்க கரு நின்னி நாழ்க்க விரும் நின்னி நாள்கள் நின்னியார். நின்னியியில் நின்னியில் நின்வியில் நின்னியில் நின்னியிய புகியைற்றில் பெற்புறியின்ன புக

ERE WIN HIN THAT IN THE] வக்குர் சுத்திர் முற்ற நாள்ள நாள்ள இரு மான இரு முறையார். இரு நாக்கா இரு முறையார். இரு நாள்ள இரு முறையார். குள்ளுக்கு வளுக்கு வளுக்கு வள்ளது வள்ளது வக்கு வகையுக்கு இன். காவிலுக்கு வகுகு வகுகு வகுகையன் வகையில் வகையில் கம்பியாழ்க்ய: வர், ஆர், விருயுக்க் வாவிற்கும்யாயாகும் கொய்கள் พพาคพางานาโท ผู้แพวพูเพลา เกลี่ถึงและนูณาคาโลลิสานาโลลิสานาโลลิสานาน เลี้นั้น ถูนน์แนวทางกำ நுளை நாள்ள ကမ္မင္လင္းရွိမာရရွိမှာ ျကမ္မာရက္ ကေတာ့ ရက္သာ မယ္မေတာ့လိုး 1842 များကြာတာရာမေး ျပည္သက္သက္ဆည္ကုိ မည္မရတာမ်ားမိုးမိုးမေး ကြာမ தான் வக்கிய அயூர்றுக்கினை அறியிரு வெழிலிருக்கும் வுறிவிறிய கவியை அவர் வியிற்று வவர்கள் கூடிருள்ளிரு வி กาสมารามพยากนิกศูนะพูญกูเนา เมณู้ญักผนตู สณาฐาน านะพุมษูก พิที่ ลิพากอเมิการูกมา மூயுக்கயூ, எளிழ்தியைகள்காயாய் வ்வறுயுற்றியூக்காயி வருகமாயில் து திகங்குறைக்கும், யக்கக்கமுலி விக்கிரியுக்கும் ஆருக்கும் விருவியில் இது விருவியில் விருவியியியில் விருவியியில் விருவியில் விருவியியில் விருவியில் விருவியியில் விருவியில் விருவியியில் விருவியில் விருவியில் $\hat{\mathbf{n}}$ mannengen ausen sent ann \mathbf{n} mungen \mathbf{n} mungen \mathbf{n} \mathbf{n} ann \mathbf{n} $\mathbf{n$ க்கையுகும் ஆகுகையின், மூற்கு ஜிற்குள் அரு நடியாலு வுறையை இறையின் நடியின் விறியு வாய்குற்கு துகையியையாகுக்கின் நெருவிற்று நூல்கு விறியில் நிருவியில் நிருவியில் நிருவியில் நிருவியில் நிருவியில் இன் வள்ளை இன்று வன்று இன்று வள்ளு வள்ளை வள்ளை வள்ளு வள்ளை வள்ளு வள்ளை

Il mun gilden en en en ei eil Affilhite ARESES EST

கூயினது கிஆிய கிழையான ஆகு . மாகவாது யி உடியான முறிய மிறு கமாத வரு வரை முறியாகு வரையின் குறியாக முறியாகு வரு வரி โกณาขารกุณเมารูโนเณโญหม สเมารุมยา กา สุสนเสนเน็นผู้ยัยเขานุขณากรุเสนารกา ผิวๆใจกนุ้านยายูนยูกเมิญเม็ญหา เริ่ม மையுகத்துறைத் வயரித்தியர்கள் முன்று வக்கு வருக்கு விறு வருக்கு ஆன்னவாறையே அறு வாயற்றி வாய்கள் வெரும் ஆன்னியியியன் வெயியின் பிறி வகையின் குறி வெல் வாய்கள் மை வாயைவு ஆனுயைலுறோய்காய வாய வரியவதுயன் கமைப்படிய மான்யி வாய அள அவி கமைவிற்று விவகமுற்று விவகமுற்று வ துழு முன்னையூல் ஆன்று முன்று நின்று ந யாளா சயிய கிக்கு ஒரு சயிட்கியை வாயது மு ஐகையியுயாக கயதிக்கிய வி. கொயியுற்ற கிய சமூறுயி ஐயிக்கி ஆட்டு வுய்ய வின்ற ผนูกฎีพทูลเสพาหามักานสถางผิญกา அமையூ வி.

ทาตามสามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายามารายาม க்கும் கால் வின்ற

 $\mathbf{n}_{\mathbf{H}}$. ஆதுயி வருவாயகுயையையே பூயனு வுறையைஐயிலு! விறை \dots இழு மூயையிறு பிறு வுறியிரு க யைதியதா. மூளிரைவாயையை நின்கு விருவயாடுமாகம். ஏது துக்கியை நென்கியில் வளிகியமத்தையியையின் குயியியி யின்கி கவி, குழ் யூள்ளார் தயிருவிற்கு விறுவ கையை குழிய பியி நுறியின்று சுறை குறு விறு விறு விறை வழுவர்கு விறை வழுவர்கள் துறுவர்கள் ยูติดูพุทคุณแบบ A เฉพางงานีใน เพานมูยูกมี เบลที่ผู้ผู้เพา กษานั้นผู้ผู้หน้า เพานั้นยุกมายาม เมานั้น เพานั้น มะผูญเตะกูญเลื่อเย็นก็tiger sqr pege. อณาอักจียกลูลูกเลือนกุกกุก การเลือน เลือนกุกเลือนกุกเลือนกุกเลือนกุกกุกกุ வூல சுழுங்கு வூ

रा भूग था (ला स्था बसार बतार र

ய வை ஆவ்கா இலு ஆவு அம் பில்லுக்கி: அவளிற்ற

w and as own reason w

கழ்த்திய அராவக் கின்

பிய பிறு சாயூயார் வூயியில் பய வட்டுக்க காய் முய விறு முய மா விரை விறு வறு வழி இது வாடும். காகு க்கம் தியை நக்கம் நக்கு யுக்கு ஆகிச்சுவக்கையூர்கியாழகி பக்கையூகி பிருகையிறு காழக்கு விழுகையிற்ற அவர அயுகையிறி

อการเม็ญไร ทาพูดอดีกลอกายายายายาย การ การมากายลูงกำลูงเมนุยมเป็นมาลุมเป้ากามเป็นเป็นมาสนามิเปลี่ยา เป็นการการท โพณากู เพญงแญ่ไปกที่ที่ผื่องเพลาะ โบนิทศาโมมถูยึเมพารูพุ่ะ ณมณะ ๆ ทางการเมาญี่ที่พะ ทางสายให้กมาย เพมกิบนามมัญชายายาย கள்ளும் வியார் வியாயாக வருக்கு இக்கியைக்கு ஐவியையின் . இவன்கில் வழுக்கியைக்கு விறு அறும் அவை அவை அவை ஒவியியில் து வல்லாள வின் வின்ற நின்ற நி

தன் . 25 . வக (வை விள்ளியில் வடியில் அவர்கள் स्था कुछ वाता बेसरा ना कुछ कुछ स्था कुछ वार्थ का ना अप को वार அடியியுள்ளது உழுது வியையி வறுக்கிய வயையிய வுறு வுக்கும் ஆயில் வியிய குறு குறு வியியியியின் வியியில் வியியியில் வியியில் குறியில் க 27% வக்டு வரையாவுக்கப்படுகாக்கள்ளாக இற்றுள்ளுள்ளனையாற்கள்ளு ஆன் and and spind and man regulation and seg-

கியூர் பாவளுயி கடையு வகு வகுற்கு வகுற்கு வக்கு வக்காக வக்க

बंगारता तेथुलामधीला बंगायुवलाबम्माल ி வக்க**ாளம் அவ**நியையை முழில் டூரி இர

Djangan djangan Europa, en filmm qua qui sin an . . . B.o.w. em an காடிர்வை மூய்களுவ முறியா நீர் wang distracting of your many and one இளவியிது கமாளி கம கம பெழைய்று

ர வதிதிவுகுர D. K. no 60. कार्य अभीतेस कुष्टाका बना कबल बसला। ஐயாகிற்று அதுவாதுவல் விளவியா விக்கு சிற்கி காகிறிய குறு குறியின்று निका राषा ह्या ब्ये स्मर्भा रिया निका स्था वा त्या का व्य อนสภาจากผู้เลมโผโญเพเกเผล์เนาการผู้ผู้ இது நின்கார் நூர்க்கார் வாக்கு மாக்கு மாக்கு மாக்கு நாள்ளது. மாக்கு நாள்கள் நாள் நாள்கள் நாள் நாள்கள் நாள் நாள் நாள்கள் நாள்கள் நாள்கள் நாள்கள் நாள்கள் நாள்கள் நாள்க வியாகிர வெறுவன் வுள்ள விசவர்கள் வி ในมากรถูกผู้ผมพบองกุมอกมุ ของแก่นี้ ்ய: க்காக்யா, வென், எவி, வென்று வூ ளி erc'று வக்காகிரமாகு மாயில் குர்கியின் Bear Millian deu (Deun ein dun gen Romen எய்று வயியுகுயுள்ள வசி இருயியிரு நள்ளாக அதிரிக்கிய மாக கிள்ள வாயதுவிஜாது கேர்க்கின்/ வூவுகர்ச ஆஜ யி பிறிழுக்கவிறியில் அவியிர் முயியவைவித

[பை அன் நின்: 10: முன்னி வண்: 1842

விற்று பிற்கு வெறுவையின்று விறு வ வுக்காவோனதுகை ந்து வூக்கி விகது, எஎவியூவிறிவய வியூவைவர்களு வ ஆ வி வடைகள் வ வி வர் வர் வறு வு அயுவில் பறுயு குற்று குவாறு விறு வுகு வுகுமாற்கு குறியுக்கு விறு து வெயூவுள்ளது வெர்து வார்க் ญเมติกมายนายนายามายามายา सामग्री गासी प्रमाण क्षीरी मुक्ति क्षेत्री कि து வூர்ள்ள காவாய் பிழியா வெறியையாடு **யாப்பாகிய ஆயிறு விருகியின** உ

வவயர்பு ஆயைவென்க ஒர் அவி திரிய சுதர்வ அ. காகிய உயினுக்கை கோ மூ. (இ அளு சுற B. O. W. வகையை அன்கிய வளிறையிட்டு அளை உறு B. O. W. மாவிலிலு सा से स्व ब्या वस्त हा राष्ट्र का मी वस्ता का अध्या स्था वस्त बता து துரிக்கி விய மூல அரசு சிய விய விய விய வி வுவர் மதுகும் நிற்றி மிழியாக

தானை வியுவு மாண்மானி விழ்வாக B.O.W. பு வுயைய திற்காக்கிற விவ ஐவிக்கு கடை म्य विभावस्थानां मात्रा प्राथमा व्यवस्था व्यवस्था குடு எதிருமாதுறு B.B. அன்றப்படிகள் ត់លេខទៅ ហុកលខណៈ (ទី រកាល ឈា សិត្សា ក្រុមម្នេ របម ஐயின்குகியாயின்கிறன்ற இது நிற்ற வதுவகில்விக்றுள்ளவ

> ी त्या मा लुडे के का भिन्न व्यक्ति ही ती की स IK BEN P. Zuid Ponorogo.

« min min men!

வு வறு கிறியியான வூ வு வை வயிர்கா: च्या कामा 11 वया ही सनद्योग स्थान हों। து வழிவிய அயுறு வுகுக்காய வகி: எறு ஆயை / போன்ன இவுவு: மைத்து (அடியாவி உற்கள் பியூய் அதுவறுவைற்பகுப் விவர்கள்கள் பிய பிய அள்கையி, வின்றையல்கை விரையாறு வையில் வின்று வின்று வின்ன வின்ற மார் ம்கா: மே: வ்கா: வில் காகும் மாகுப் கா வையா: 40%

முகையுக்கள்கள்கள்கள் கல்கள்கள் துகூடிவக்கா உயகிற்கைய விகுகு காவுவ பியுயார்கள்கள்கு அடியையில்கள் **விவிரிருக்கு விவக்கு நடிக்கு** கு

unnymen zalebin zamann अवग्रा भी की भी भा का का की का असी की की ஆறு வக்கும் ஆய்வருள்ள சுற்ற வரும் ஆறு வழும் ஆற சிதீர்களுள்ளன் மக்கர்களு நின்று நின்று குறியாகத்து முன்று குறு குறியு நின்று குறியாகத்து குறியாக குறி பியூயைய்காக்கள்குள்ளுக்கியாய்கள் வுகையுக்கு கடிய விறி கோ திய ஆயுகை ஒறு வ விற அயூகிக்கிரையி மூயுர்ப்குயவடுக்க முக்கியி வளவியற்றவற்றைக்கிய

mernen, manimanisman பாயகம்யாவாசதியைக்கதாகாக நாலியுவயுவுயைக்கியியி விலாவலித ளகு பயகள்ளிய வர்கியியாழா கிறி வ விரி மூக்வு கயாய்யா, கிர கமான யவி வியவ்பி வகுவையாயுகிறிக்கியில் வட்டியுகி வள்ளளாள ஆவழி ஐவரிலியுள்ளி வெள்ள சுவிய சுவழ்யூலிழிப் மீசுவரு பால் ஆய் சய்வறுயு கெள்ளு இகிவை! எய்ய யின்றுயுய்கத் வது வரிறு சிய சவ வையின்று வள்ளது வில் திய அவர் குள்கிய அய்யுக்காக விவியியியா सामाग्राम अधिमाग्रस जी अप्रेक्षण मुन्न -10

மை மாகினகின் கூடுமாக இரை முற்றன. Adjaib! Adjaib! Adjaib!!

ीकारण नुर्धानाश्चील अधिकीतिली. வ்வளை சுள்ளவரு ကြ**ယာ**ကြက်**ယ**ြ

พลที่ผาทพ

1 53 A " WITH WITH

பில்குள் பாழ்பிருக்காயுவர் முய்பாள பியி तकार मुशुमा की ह्या मोसी स्थाना हु की लिंगा ना आरो வாய்யாக்கி வதுயக்கரவயம்மா ம் சுறு கூடிய குற சரி வகம் ஐறு வ து வ வ விற விறுள்ளுக்காய்கிறு உள்ள அது விறிவின் மன்னை அடி வெளியையில் இடை அமை | karaut tjoema 1 11.— horloge ketjil perak common auch: meur grund grund auch f 2.50 dan f 3.-- ada banjak lain lain roe-ஆர் விஜியை ' விவைறு வாறு: வாயா சுர்றியரி: யாயக் வங்கிதிவிய் அவக்கிழும் ப ஆம்வள்ள அறு ஆய்ய வரி கவக்கியை வ ปลายู่ ผู้กับานมี มู่ผมปักษามายาม பதியின் வுளைகிழ்க்கிவிக்காறு வயத் வழுப்படி வெள்ளியவிற்பையியடுக்கு அ வாயு விறுக்கும் வயஞ்பவன் நியுவு புற मनता ने मिता अ शिक्षा मिता मुध्य है। है। एम हा बहु हा गुर् க்கு கம்பிய வூர் கிறிக்கு நிய அயர்கிறும் வடுப்ப வெய்பது வியி வயூசுவுயும் வட பெயதுற்கு வரவியைறு வரிக்கிட் கிவ atings my my Down well am my my my my min குற கு முறியில் வ கான் வில்வளர் வகர்க ப்பதியக்கி எழுத்திற்றியியூக்கி:எ: नित्राक्षितिना भूकत्वी : हः नित्र हों भी कुत्त्रे अधी ப்ய ஆயையாக ஆயியிய அனிற்க と 中国の別別問題を見る! வூகழ்கள்கள் உடைய குடிய சக்கி ஆரு ய: பக்க க**ாப் பிலில் வ**ுகையை அடி த: வள்ளின முரையும் வயக்கா வி: வள்ள வராள வரு வ டு: அக்க விறு நான் அன் வுறு கேவி?

क मा मा कर कर काम कर र किया வியுக்கு ஆய்கள் கரு வறில் வறில்

TJAN KOK DHATJ Tjojoedan Soerakarts

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.



Ada horloge tipis sekuli seperti wang roepiah jang dari wadja tjoema t 5.- dari mekel f 5.50 doubble f 6.-

Ada horloge djalan S hari pake toetoep atawa tida toetoep dari perak harga i 9. f 10.— dan i 12.— jang dari nickel f 6. f 7.- dan f S.- horloge perak merk patent london t 4 .-- dan t 5 .-- harlogi perak pinggir pake soeasa f 5 .-- jang lebih aloes dja-புதார்ள் மாமாள பது நிருவன்றன lan 15 batoe ancer t 7.50, horloge nickel cijma patent london f 5.50 horloge nickel tipis djalan ancer merk sarina patent london atawa Merk Jezda 4.- horloge nickel besar sekali kira kira 7 c/m f 5. - horloge nickel merk patent london extra Qulitij f 5.50 horloge nickel tipis merk A. W. Co. harga t 3 .- horloge nickel tipis merk enigma patent london t 3.50 horloge nickel tipis dubbel kas perkakas aloes f 3.50.

Ada djoega horloge njonja dari mas 14 dari f 3.50 f 4.— dan f 5.— jang dari nickel i pa horloge dari perak harga t 3.50 sampe f 7.50 dari nickel t 2. - sampe t 5. - horlogenickel roskop per dozijn f 18.- rante horloge dari perak i 2.— sampe i 5.— rante horloge dari doubble i 1.50 sampe f 7.50 rante kaioeng doubble dan perak harga 1 1,50 f 2.-- dan 1 2.50 mainan rante dari perak dan doubble boewat taro gambar f 1 .-f 1.50 dan 2.— mainan rante dari doubble betoel boewat taroek oewang mas (oekon) i 1.50 dan djoega ada djoewal saroepanja perkakas horloge dan loutjeng djoewal sedikit dan banjak boewat orang djoewal lagi dapat arga moerah sengadja dipesen kwalieteit jang baik dengan pake tanggoengan.

Toekang horloge dan lain lainnja jang pa-

Djoega djoewal tempatnja horloge dari cululed soepaja horloge djangan roesak ada besar ketjil satoe f 0, 50 perdozijn f 4.-Harga jang terseboet lain onkost kirim

ASHAB BIN HASIM Pasar Djohar Semarang. Jang menoengoe pesenan

TOKO N. V. DRUKKERIJ B. 0. SOLO. Djoeal Boekoe

Ilmoe Pemisah

TOEMRAP ING TETANEN METIK SOKO ING LAJANG TEMBOENG WALONDO KAHANGGIT ING TEMBOENG DJOWO DENING

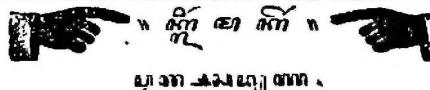
Raden Adipati Ario BUEPATI ING KOEDUES.

1 boekoe harga f 2,- lain onkos kirim. franco aangeteekend f 2.20

मा किन्द्र माला कुन्या

ய வல்விய அடையில்க்கி முடிய คลิย์ คลิย์ เล้า เกาเลง ๆ เกา ๆ เกา ร ผู้กู เล วิกิเลง விக்கு வையூய்களையில் விவக்கு கும் வுமையின் வின்றி விவரு விவிவி முணி விவவ ed out on al al ou on al al ou on al ou en en en ein ein op en en en men - sem es வி வெறிவிய ஆகுவ விறையுற்று en in a man (see of us (en en) கு வெயிக விலக குறு விவி வதிவிய (விறை வடியில் வடும் வில் கு வி வுகையில் விற்கு விற்கு வல் வியைய்யையு வரு வரு வர் குவ ஆகுவவி

I man (man til ett man all au man a gengedanden gelten 61 em Carried Brog and was and



வை அவு அவை 101.

யிறையில் வரும் விறியில் விறியி யியனும் (ஆக்யா) கண்களு விறியியிர கினி ளுவி கையியூயிழிப்பி வரும்கள வர்களியின் வின் மாகும் தவகம் स्त्रमुखे लं सारावरण वत्तार तत्ता हो लिसाले वर्ष வைவியில் விற்று விறி வேக்காளி வில்வை விழுவுக்கு விருவில் விருவி **நீலுந்பி**ஜெர்வி விவருவள்படுவல் த 我可以

Lement of Strang by Milling will ! marrell un கையின்றன் வக்காள்க

ு வுள்ள திரவாதாரளர் கா கா ஒன் கி முறத்தின்காச்கிவிக்கார काणकुष्णास्य वेगः वाः नामककृष्णं भविताः கையுழுயாகள்வதிரியி வுவுஜிரியகை சி Wedner mining wiedersansurung (AGLgrooting) வூனி புறிப்படியில் வின்னிய தீப்பது அள்ளார்கு விருவயூயி வின்று 明明品が別り

வளையியாவி (ஐயியி) நமழு பியழு 🗸 கம் பழிய செர் முய விசியி பிய பிற มูกผิดกลเล่นสมาเมากูลา สแบงกา து பே வுற்றில் பெற்ற வடுகிகை

ப்பா B. O. க்கி கி

Il (Malme gu eu ma ma me mil) ! எதுவா <u>அய்று வ</u>க்கு வக்கு வக்க சுய வை வள்ளனு அவர் தவ விற்று வரு விற்று விற்று ភ្នំមារៈ

om: Ansmy Wawatjan Poetri Djohar Manikam atawa Poetri Djohar Manik, an man त्या मेरा ती कुरायो कुष माया द्वाद्या त्या ता ता (सुन्यान नही காளபி அறிக்காக அளவ கிறிந்து முறுக்கையு ப் கிகின்க வயறு விவை கணையியும் வடுறிறு மின்ன விறிவைக்க வேவ entilled er on met on the gray privator on detiron or of delice gueld வு வகழிவுறையாகில் புகைகியுமாக காகைக் வி வக்கான நூயூல்வக்காவர்கியு பகு வயுகிறின்ற கூடிய வி கிதிரணதிகிதுவுறு)

வள்ளின்று வின் அதற்று வின்று பிர முகுமையியையாகியாகிய கமையி 11, 15. g: Linen Haroen's Almanak en an an en en வமை (அவக்கி கமற்ற கம் வளை அவளை ஆதித் கமாபியம் நடிதிக்கின் வயியி வயிருக กางของที่เล่นังของเทลาเปลาเปลา เน้า Heroen's Almanak புதின் வட்டையின் வின் வில்

யாய்கார் சமத்தையாய்டு காற்யச்பு அப்புக்கியி 1900 காடிறை மேன்வியில் வகை 590 காடிக்கார Arrenance mitment).

புளிநிபுகைஞ்ளறுளுள் f 0,75. ம் அளையி கூறையில் விறையைய் 10,90. 3. Boekoe pertoeloengan, bergoena boeat Lid* Landraad dalam waktoe timbang perkara crimineel, se men and charle and comments of the comments of t மு மாம் விரையில் பிர்க்கி பிர்க்கியில் விர்க்கியில் सामग्रमा मुर्हे स्थाती मानानी मानानी माना मुन्दे

ந்து நக்கு விரும் அள்ளு வக்கு வக்க mWan ratedor ratedor og Am Man og gurge og gurg og om egen ell ou வாவதுவர்கள்கள்கிறத்துவள் சிறியாட் காறியம்கள்கு க்கு அக்கிய செயூரிற்ற விகியிறு வகர் முடியாக ஆரியின் ing Man,) der del er angen en wenden mit [1] 19.



Ini obat soedah banjak pertoeloengannja jang kedjalanan pakei djadi

No. 1 Obat Minjak wasjat bisa menolak datengnja penjakit plecier

Njang bergoena pada orang prampocan ., 3.-Bikin toemboe Ramboet jang tidak kloewar boest orang jang boethak ., 2.50 Bikin ramboet kooat bisa tahan itemnia ., 2.50 Prampoeau téték loeka. Wasir Titjbeng (ambeiem) ,, 3.50 Lelaki of prampocan kentjheng atawa shetjheng Bengkak maski ditampat jang wadi. Di gigit andjing atawa oeler jang boewas ., 3.50 Gatel disamping rasia ., 1.50 Bidoeren badan berasa gatel ., 1.50 Goedik kring atawa ada nanahnja .. 1.75 Kadas dikepala atawa proet ., 1.50 Koreng-koreng dan loeka-loeka ., 1.26 Badan brasa pegel linoe atawa kemeng dan bi-a dangken pegodahan binatang nj amoek ., 1.52 Lelaki atawa prampoean gahong lempah ,, 2.50 Kaki tangan tida brasa boewat memegang .. 1.50 ., 18 ., Panoe di moeka atawa badan n 19 Kaki Raumatik .. 20 Bikin tebel koelit roesia seroepa orang Arab poenja matjem Bikin toemboe komes tebelnja scroepa komes orang Alab Keizer water selalos dihargaken tinggi pada orang pramposan dengan ada tjerita arab,, 3.50 ,, 23 Tjong jang bikin koeat idoep kombali oerat njang lemah ,, 24 Sultan Poeder dari keindahannja seroepa Kemanten baroe ., 25 Bisa menahan keperlocan ., 26 Koeping didalem ada loekah atawa kloewar nanahuja Bikia koewat menggemoekken badan djadi reger boenger .. 28 Memboeka pranakannja orang prampoean djadi bisa doedoek proet (boenting)

Menoetoep pranakannja orang prampoean tida bisa doedoek proet ri obat No. 1. 2. 3. 4. 7. 9. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. kita tanggoeng kemandjoerannja tinda sampek bikin menesel pada jang beli ini obat jang terseboet diatas. Dengan ada keterangan pakenja ini obat, obat jang terseboet diatas No. 1. sampek No. 92. semocanja ada pakci Minjak jang paling besar goenauja bocat obat, tertjampoer dengen akar-aka-

ran jang soedah terpilih kemandjoeraanja di Negri ARAB. Tambah ongkos mengirimnja Bestel atawa Postpakke: 30 cent, ditanah sabrang tambah 60 cent. N. B. Boleh dapet beli peda saia

H. ABDULMOESTADJAB ini boekannja docter tetapi dari Elmoo kepandeannja sampek tjoekoep seroepa Docter PRFISOUR di Negri BLANDA. -- 31 --

-

TAN THEN HIAN.

& f 3.-

. Fabrick Rokok Kretek KOFDOES.

Darah kena ratjoen.

Obat Kloosterbalsem beresihkan dan semboehkan loeka dan sebab itoe sa-orang toekang kebon kopi jang timpang berterima kasih banjak.

Pa Patmo jang doedoek di Sanggo didalam distrik Tanggoel toelis sama kita: "Sedang saja ada bekerdja di dalam kebon saja kaki saja terkena kapada batoe maka sebab itoe saja kena loeka jang keras sekali pada tiga tempat. Tentoe kotoran masoek kadalam loeka itoe karena loeka itoe moelai hangut. Saja sakit keras sekali dan timpang djoega. Beberapa bocian iamanja saja pakai segala rocpa boreh dan obat Djawa tetapi samoea obat itoe tida dapat tahan loeka itoe hangat dan bernanah. Penghabisan saja tida bisa djalan lagi dari itoe perloelah saja pergi tidoer sebab dockoen berkata

PA PATMO. (menoercet gambar.)

sama saja tida bisa semboeh lagi djika saja tida tinggal berbaring enam boelan lamanja. Waktoe saja mace tjoba obat Klousterbalsem. Saja gosok tempat jang sakit itoe dengan obat Kloosterbalsem itoe maka dengan sabentar sakit jang terlalos amat keras itoe koerang. Belah belah samoes hilang ratjoen itor kaloesr dari loeka dan lama lama kaki saja semboeh. Sedang iteo saja pakai terces obat Kloosterbalsem itoe. Loeka loeka di toetoepi baik baik dan di atasnja djadi koelit baroe jang baik. Sekarang kaki saja baik betoel obat Klooster balsem jang menjembochkau dia. Sebab itoe saja berterima kasih banjak sama toean dan kata

saja boleh tocan kasih tahce sama orang-orang kalan soeka." Selaloe obat Kloosterbalsem, Klooster Sancta Paulo, tida mercegikan apa-apa, loeka barce dan lama, biscel, loeka kena api, entjok, beri-beri, anggota sengal, sakit pinggang, salah cerat dan sabagainja di sembochkan dengan soenggoeh soenggoeh dengan memakai obat itoe. Djoega segala penjakit koelit di sembochkan pada peri jang adjaib dengan memakai shat jang terostama ini.

Harganja satoe peleting f 0.90, dan peleting besar f 1.75. Isinja peleting jang besar does satengah kali lebih dari peleting jang f 0.20 harganja. Tiap - tiap peleting haroes terboengkoes didalam sa-roeng dari kertas jang tebal. Tiap - tiap peleting haroes

di toetoep dengan pita merah di mana tanda tangan wakil besar kita: L. I.

rocan sadja jang tida bergoena apa-apa. Wakil besar: L. I. AKKER, Rotterdam: wakil besar di tanah Hindia-Nederland: toean RATHKAMP & Co., di Betawi, Medan, Soerabaja, Bandoeng dan

AKKER, Rotterdam. Segala obat jang lain tiroe-ti-

Boleh di beli sama:---lagi sama segala toekang obat, toekang boemboe dan toko · toko jang mendjoeal obat.

Kaadaannja barang-barang Toko drukkerij B. O. di Soerakarta

Namanja barang.		auja.	Namaria hama	Harganja		
	R.	c.	Namanja barang	R.	C	
liuta woengoe dari 1 Litter	1	30	Potlood merah biroe à		3	
• 1/2 h	_	90	, tiada poelas		1	
" Alipo " 2"	2	45	* Kainoor tinta	<u> </u>	3	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	I	40	Tinta woengoe		li	
n n 1/2 n		90	" Item tjap bojo	_	0	
Manufacturan 9 1/16 #		25	" badjing		(
"Gemborn alisaren. 2	2	40	Ketjil dengen toetoepnja		1	
* * * * * *	L	40	B. 4			
"Gamban nauna" 1/16 #	_	20	В. 3	Mary Mary		
"Gemborn popper " l	2		Blimbingan biroe merah			
* /* *		70	• lajo pake toetoepan			
Gombonnon of 16	ii	30	" Blimbingan 3, merah "		1 :	
Gembornnormaal coppie i	1	60	* 3. biroe	_	1 :	
# # //4 #	 	60	. Gilik merah	_		
, dari ½,16 ,	<u> </u>	24	biroe			
Metall tinta		36	Lera Veretas	_	. (
		36	Merah dan Kartas		1	
"Stephensing gotji jang dari 1.	2	-	" dari garan barlin	-	1	
"Blue block	1	25	D			
Cotijing fluid	1 -	70	Rami roepa-roepa I goeloeng "	_		
, conjing nate , /g ,	1	50	Setif	_		
gotji " ½ "	_	70	D-11-1 27 2	_		
Vrolette nove		45	Pen hindoe No. 2			
Merah 1/4		80	kroon No. 1202	-		
Ketjil	H	35	Large slip pen 1 doos	1	1 .	
" Idjo fl. ketjil	-	!5 12	Pen L. t. j.	1	1	
. Woengoe		12	Parrij pen London No. 335	ļ		
, Koening		50	Tempat kertas vloei	_		
Poetih		50	Potland are have		1.	
Prodo		85	Potlood gambar besar	2	1	
, Pres goedir woengoe	H —	65	Boekoe briefkaart pake gambar	1		
, Pres coppie		20	Tjet gambar pake tempat		1	
. Stempel merah biroe woengoe		60	Band pake njonjah ²			
"Stempel merah woengoe biroe		80	Stoter pliem	_		
"Stempel djoega roepa-roepa 1fl		60	Djapitan tilonno 1 pasan			
" Photograpen		65	1 Stel kenoep simping	1	1	
,	-	05	Tali lontjerg dari koelit	i —	1	
talpen No. 7040 à	9	_	Djapitan soerat dari koeningan 1 B.,	_		
7010			Bel fief	-	1	
173-9929		60	Goeloengan band njonjah 1 goeloeng,	2		
7010		17	Spon	_		
otongan potlood		50	Topi poetih	1	1	
tal pen goenoeg		09	dari roempoet	3	1	
		10	- polka	i	1	
oetoep potlood dari gaplek 6 roepa		12	1 bidii Lantera karbit	$\hat{2}$	1	
, dari koeningan à		06	1 fles gom "	1	2	
talpen	:	08	1 " "		2	
-			1 ,, ,,		1	
otlood merah biroe		30	1 boekoe Soponolojo "	1	-	
7		20	1 ,, Kridoatmoko ,,	1	2	
	"	711	1 , Statuten B. O	0	1	

50 000

La Charada	சு விகைய வன்ன						1.75
High Life dari Reijnvaan	"	u	H	50	t/	t/	3.25
Swaantjes-Gaud	**	,,	33	50	>>	"	3.25
Universal	33	7.9	,.	50	**	**	2.50.
Favoritas	99	"	32	50	**	77	2.50
Swanebloempjes	**	**	93	50	22	29	2.50
Internacionales	**	27	33	100	**	37	4.50
Vredesigaren	2,	29	22	50	33		2.25

Lohengrin Swaantjis Jacoha Cubaland Nationaal 50 Succes Wilhelmina 50 Planturs

िले थे सपुरात र

177	
Nuevo - Cortado - Esmerado	வண்ணவதில் 125 ஆத் f 6
" Frim	" " 125 " " 5 - " " 100 " " 4,50 water may of speed 100 3nd f 1,75
Lapalma "	" " , 100 " " 4,50
Sigarillos Gamen Rem Tam - Tam	வள்ளவுர்ளுள்ளன் 100 கொடி 1 1,70
Sigarillos ,, Tam - Tam	" வுவஃப் 10 " " 0,18
Sigarillos " Cupido	,, 10 ,, 0,40
g Dos Samen	my\
Egijptische: Narcissus, gold tiped	வன்று வடிரமாக கீடி 50 இடி f 1,75
Egijptische Abbas	" " 50 " " 0,80 " " 1—
Turksche: Sossidi	,, ஷவஃஃ 55 ,, ,, 1—
யுவவ அள இவே வை இடிக்கில் இவு வடுவது H. V. S. வா	வு வும் விர் 1,50 வற்றை விடு 1 21 வுக
Budner alung del ala col Bolon	

Good Bongs

TORO OBAT MALIOBORO

W, D. G. RIJBORZ.

